

# OMRON

دستورالعمل استفاده از تب سنج مدل

Model Gentle Temp 520



# أُومِرُون

دقیق و ماندگار



A Good Sense of Health



# OMRON

[www.pbteb.com](http://www.pbteb.com)

لطفا قبل از استفاده از دستگاه این بخش را با دقت مطالعه بفرمایید.

⚠️ **اخطار:**

- نشان دهنده وضعیتی است که بالقوه می تواند خطرناک باشد. اگر از آن اجتناب نکنید، امکان دارد منجر به مرگ یا صدمات شدید شود.
- خودتشخیصی و خوددرمانی براساس نتایج اندازه گیری و میزان تب خطرناک است. لطفا از دستور پزشک خود پیروی کنید، در غیراینصورت علائم بیماری در شما تشدید می شوند.
- تب بالا و طولانی (مخصوصا در کودکان) نیاز به مراقبت های پزشکی دارد. در این صورت حتما به پزشک مراجعه کنید.
- در حین اندازه گیری تب بی حرکت بمانید.
- پروب را به زور وارد گوش خود نکنید.
- اگر در حین اندازه گیری احساس درد کردید، فوراً استفاده از دستگاه را متوقف کنید. ممکن است به مجرای خارجی گوش آسیب وارد شود.
- اگر دچار عفونت در گوش میانی یا گوش داخلی هستید، از این دستگاه استفاده نکنید. ممکن است عفونت را تشدید کند.
- زمانی که مجرای شنوایی خارجی خیس است (مثلا پس از حمام یا استخر)، از دستگاه استفاده نکنید، زیرا ممکن است به گوشتان آسیب بزند.
- بدون اتصال پوشش پروب از دستگاه استفاده نکنید.
- از تمیز بودن مجرای گوش اطمینان حاصل کنید.

- اگر پوشش پروب به جرم گوش یا مواد دیگری آلوده شد، آنرا تعویض کنید.
- پوشش پروب را برای استفاده هر فرد تعویض کنید. در غیر این صورت ممکن است منجر به عفونت گوش شود.
- اگر پوشش پروب کثیف باشد، نتایج اندازه گیری صحیح و معتبر نخواهند بود.
- نصب صحیح پوشش پروب، در اندازه گیری دقیق موثر است.
- برای تمیز کردن حسگر مادون قرمز از پنبه یا یک پارچه نرم استفاده کنید. حسگر را با دستمال یا حوله کاغذی تمیز نکنید.
- هر بار تنها از یک پوشش پروب استفاده کنید.
- اگر مکانی که دستگاه در آن قرار داشته با مکانی که در آن اندازه گیری می کنید اختلاف دما دارند، حداقل به مدت ۳۰ دقیقه دستگاه را در اتاق قرار دهید تا به دمای اتاق برسد و سپس اندازه گیری را انجام دهید.
- اگر گوشتان سرد است، اندکی صبر کنید تا گوش به دمای عادی برسد.
- اگر در روزهای زمستان بلافاصله پس از ورود به خانه از دستگاه تب سنج استفاده کنید، نتیجه اندازه گیری کمتر از میزان واقعی خواهد بود.
- حسگر مادون قرمز را با انگشت لمس نکنید و مراقب باشید بازدمتان به آن نخورد.
- زمانی که دستگاه خیس است اقدام به اندازه گیری نکنید، زیرا نتیجه اندازه گیری دقیق نخواهد بود.
- قبل و پس از اندازه گیری علامت روی صفحه نمایش را بررسی کنید تا

- از صحت آن مطمئن شوید.
- دستگاه را دور از دسترس کودکان نگهداری کنید.
- دستگاه را برای سنجش تب در اختیار کودکان قرار ندهید؛ ممکن است به گوش خود یا دیگران آسیب وارد کنند.
- اگر قطعه ای از دستگاه توسط کودک بلعیده شد (باتری یا پوشش پروب)، بلافاصله به پزشک مراجعه کنید.
- باتری ها را به درون آتش نیندازید. ممکن است منفجر شوند.
- اگر به مدت سه ماه از دستگاه استفاده نمی‌کنید، حتماً باتری ها را از آن خارج کنید. در غیراینصورت ممکن است سیال داخل باتری نشت کرده و بر اثر زمان منفجر شود که به دستگاه آسیب خواهد رساند.
- از دستگاه در حضور میدان‌های الکترومغناطیسی قوی استفاده نکنید. این کار باعث اندازه‌گیری نادرست و یا خرابی دستگاه می‌شود.

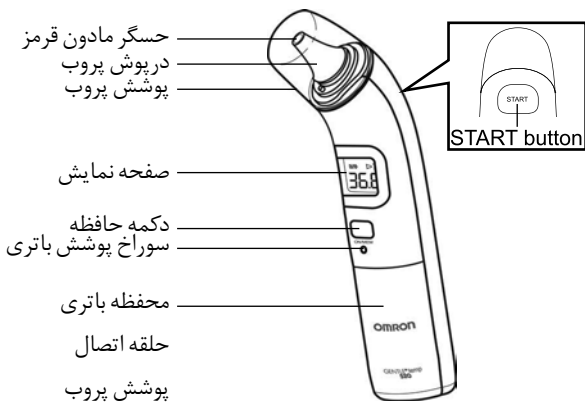
### هشدارهای عمومی

- از این دستگاه تنها برای سنجش تب انسان از طریق گوش استفاده شود.
- به دستگاه ضربه سنگین وارد نکنید.
- در نزدیکی دستگاه از تلفن همراه استفاده نکنید.
- دستگاه اصلی ضد آب نیست. در هنگام استفاده مراقب باشید هیچ مایعی (الکل، آب یا آب داغ) روی آن نریزد. اگر دستگاه با بخار آب مرطوب شد، قبل از استفاده صبر کنید خشک شود و یا آنرا با یک

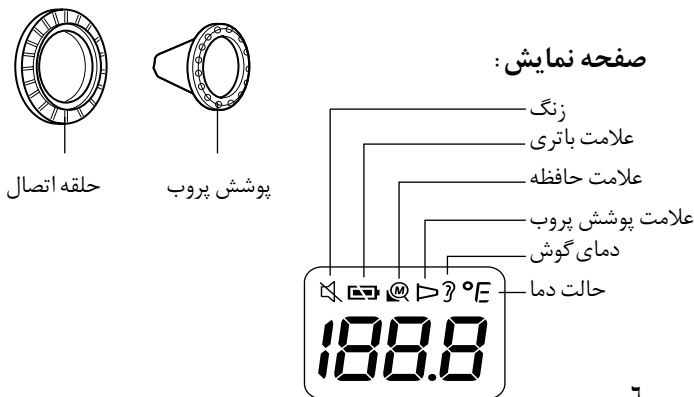
پارچه نرم خشک کنید.

- اجزای دستگاه را از هم باز نکنید و اقدام به تعمیر آن نکنید.
- در حین مشورت با پزشک، حتما اشاره کنید که تب را از طریق گوش اندازه گیری کرده‌اید.

دستگاه اصلی :



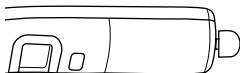
صفحه نمایش :





### ۲-۱. جداکردن عایق

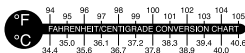
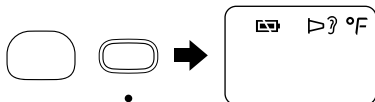
عایق را از قسمت خارجی محفظه باتری خارج کنید.



۲-۲. بین C (درجه سلسیوس) و F (درجه فارنهایت) انتخاب کنید. دستگاه به صورت پیش فرض روی درجه سلسیوس تنظیم شده است.

دکمه شروع (Start) را فشار داده و نگه دارید. همزمان، دکمه ON/MEM را نیز فشار داده و نگاه دارید تا علامت F بر روی صفحه نمایش ظاهر شده و دو بوق شنیده شود.  
نکته:

برای انتخاب C (درجه سلسیوس)، از مرحله ۱ شروع کنید. زمانی که دستگاه میان C و F تغییر حالت می دهد، تمام اندازه گیری های ذخیره شده در حافظه حذف می شوند.

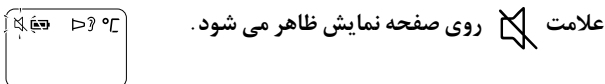



### ۲-۳. تنظیم صدای بوق

بوق دستگاه به صورت پیش فرض روی حالت روشن تنظیم شده است.

۱. برای روشن کردن دستگاه دکمه On/MEM را فشار دهید.


۲. دکمه ON/MEM را فشار داده و به مدت سه ثانیه نگاه دارید.



۳. دکمه ON/MEM را رها کنید. علامت  روی صفحه روشن باقی می ماند و صدای بوق خاموش می شود.



### نکته:

- اگر دکمه ON/MEM را ۵ ثانیه پس از فلاش زدن دکمه  نگاه دارد، دستگاه بدون تنظیم صدای بوق خاموش می شود.
- برای فعال کردن صدای بوق، مراحل ۱ تا ۳ را تکرار کنید.

### ۲-۴. نصب پوشش پروب

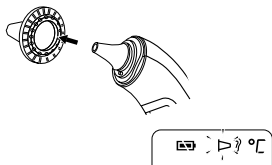
همیشه از پوشش پروب سالم و جدید OMRON MC-EP2 استفاده کنید.

۱. به آرامی درپوش پروب را چرخانده و آنرا جدا کنید.  
نکته: درپوش پروب را به زور جدا نکنید.

۲. پوشش پروب جدیدی را بر روی حلقه اتصال قرار دهید.  
نکته: قسمت چسبنده پوشش پروب باید به سمت بالا باشد.



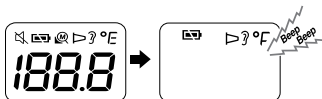
۳. پروب را داخل پوشش پروب قرار داده و جا بیندازید.  
نکته: زمانی که پوشش پروب به درستی نصب شده باشد، علامت پوشش پروب «▷» روی صفحه نمایش چشمک می‌زند و نمی‌توانید از دستگاه استفاده کنید.



#### ۳-۱. تب سنجی

نکته :

اطمینان حاصل کنید که پوشش پروب به درستی متصل شده باشند .  
توصیه می شود اندازه گیری را سه بار با یک گوش انجام دهید . اگر  
درجه ها متفاوت بود ، بالاترین درجه را انتخاب کنید .  
۱ . دکمه ON/MEM را فشار دهید .  
تمام علامت ها روی صفحه نمایان می شوند .  
سپس تصویر سمت راست به همراه دوبوق بر روی صفحه نمایش نمایان می شود .



۲ . پروب را تا جایی که به گوش آسیب نرساند به سمت پرده گوش حرکت دهید .



نکته :

به آرامی گوش را به عقب بکشید تا کانال گوش صاف شود . سپس پروب  
را داخل گوش کرده و به سمت غشای پرده حرکت دهید .  
اگر دستگاه را به مدت طولانی در دست بگیرید ، گرم شده و درجه حرارت  
بالاتری را نشان می دهد .

### ۳- استفاده از دستگاه اندازه گیری تب کودک



کودک در حالت درازکش :  
در هنگام اندازه گیری مراقب سر و  
بدن کودک باشید .



کودک در حالت نشسته :  
مراقب بدن کودک باشید و به آرامی  
گوش او را به عقب بکشید .



سوراخ گوش برای ورود پروب  
کوچک است .  
گوش را به آرامی عقب بکشید و  
پروپ را در مجرای خارجی گوش  
قرار دهید . پروپ را به زور وارد  
گوش نکنید .

۳. دکمه START را فشار دهید.

اندازه گیری در عرض یک ثانیه انجام می شود و در پایان یک بوق طولانی به صدا در می آید.

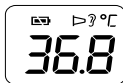
علامت ؟ به مدت پنج ثانیه روی صفحه نمایش روشن و خاموش می شود.  
نکته: بعد از به صدا در آمدن دو بوق، می تواند مجدداً اندازه گیری کنید.  
مطمئن شوید که علامت ؟ روی صفحه روشن است.



۴. دستگاه را از روی گوش برداشته و درجه تب را ببینید.

نکته: اگر درجه تب بیشتر از  $37.5^{\circ}\text{C}$  ( $99.5^{\circ}\text{F}$ ) باشد، دستگاه پس از بوق طولانی سه بار بوق می زند.

پنج ثانیه پس از هر اندازه گیری، دستگاه برای اندازه گیری بعدی آماده می شود. در طول این پنج ثانیه، علامت گوش روشن و خاموش می شود.



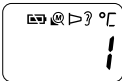
۵. دکمه ON/MEM را فشار داده و نگاه دارید تا کلمه "OFF" روی صفحه نمایان شده و دستگاه خاموش شود.

دستگاه به طور خودکار نتایج اندازه گیری را در حافظه ذخیره می کند.  
دستگاه پس از یک دقیقه به طور خودکار خاموش می شود.

### ۳-۲. استفاده از حافظه دستگاه

این دستگاه به طور خودکار نتایج ۹ اندازه گیری را ذخیره می کند. نکته: اگر حافظه پر شود، دستگاه قدیمی ترین اندازه گیری را حذف می کند.

۱. دکمه ON/MEM را فشار داده تا دستگاه روشن شود.



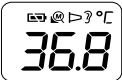
۲. دکمه ON/MEM را دوباره فشار دهید.

عدد حافظه روی صفحه نمایان می شود.

۳. دکمه ON/MEM را رها کنید.

جدیدترین اندازه گیری روی صفحه نمایان می شود.

برای دیدن اندازه گیری های قدیمی تر، دکمه ON/MEM را پشت سر هم فشار دهید.



۴. دکمه ON/MEM را نگاه دارید تا کلمه "OFF" روی صفحه نمایان شده و دستگاه خاموش شود.

دستگاه پس از یک دقیقه به طور خودکار خاموش می شود.

## ۴-۱. آیکون ها و پیغام های خطا

دلیل	نمایش خطا
ثبات دستگاه در پروسه انجام است.	
باتری شارژ ندارد	
کاور پروپ در جای درست قرار نگرفته است	
اندازه گیری قبل از ست شدن دستگاه	
دستگاه در يك محیط با تغییر دما سریع قرار گرفته باشد.	
دمای محیط در محدوده بین ۱۰ تا ۴۰ درجه سانتیگراد (۵۰ درجه فارنهایت - ۱۰۴ درجه فارنهایت) نباشد	
خطا ۵-۹، سیستم به درستی کار نمی کند	
دمای مورد نظر بالاتر از ۴۲٫۲ درجه سانتیگراد است (۱۰۸٫۰ درجه فارنهایت).	
درجه حرارت کمتر از ۳۴ درجه سانتی گراد است (۹۳٫۲ درجه فارنهایت).	
دستگاه نمی تواند به مرحله آمادگی برای شروع مجدد برسد	



<p>راه حل دلیل نمایش خطا</p>
<p>صبر کنید تا علامت <math>\text{?}</math> از چشمک زدن بایستد. دستگاه در حال پایاسازی است.</p>
<p>باتری را تعویض کنید. باتری ضعیف است.</p>
<p>پوشش پروب را دوباره نصب کنید تا علامت <math>\text{▷}</math> از چشمک زدن بایستد. پوشش پروب به درستی متصل نشده است.</p>
<p>صبر کنید تا علامت <math>\text{?}</math> از چشمک زدن بایستد. اندازه گیری قبل از پایاسازی دستگاه.</p>
<p>بگذارید دماسنج حداقل ۳۰ دقیقه در دمای اتاق قرار گیرد: <math>10^{\circ} \text{C}</math> و <math>40^{\circ} \text{C}</math> (<math>F^{\circ}50</math>) تا <math>F104^{\circ}</math>) دستگاه تغییرات متعددی در دمای محیط نشان می دهد.</p>
<p>بگذارید دماسنج حداقل ۳۰ دقیقه در دمای اتاق قرار گیرد: <math>10^{\circ} \text{C}</math> و <math>40^{\circ} \text{C}</math> (<math>F^{\circ}50</math>) تا <math>F104^{\circ}</math>) دمای محیط در محدوده <math>10^{\circ} \text{C}</math> و <math>40^{\circ} \text{C}</math> قرار ندارد).</p>
<p>باتری را خارج کنید، یک دقیقه صبر کرده و دوباره باتری را در دستگاه قرار دهید. لطفاً برای بررسی فنی دستگاه با فروشنده یا نمایندگی رسمی OMRON تماس بگیرید.</p>
<p>خطای ۵-۹، سیستم به درستی کار نمی کند.</p>
<p>پوشش پروب را بررسی کنید و اندازه گیری را مجدداً تکرار کنید. درجه اندازه گیری بالاتر از <math>42.2^{\circ} \text{C}</math> است.</p>
<p>باتری دستگاه را تعویض کنید. دستگاه قدرت لازم برای اندازه گیری را ندارد.</p>

### ۴-۲. نگهداری

- اگر دستگاه به زمین افتاد، حتما بررسی کنید که خراب نشده باشد.
- اگر از صحت دستگاه مطمئن نیستید، با نمایندگی یا فروشنده رسمی محصولات OMRON تماس بگیرید.
- پروب حساس ترین بخش دستگاه است. سنسور مادون قرمز را به آرامی تمیز کنید تا آسیب نبیند.

### دستگاه را در شرایط و مکان های زیر نگهداری نکنید.

- مکان های خیس.
- مکان های داغ و مرطوب یا جایی که در معرض تماس مستقیم نور آفتاب است. مکان های نزدیک به وسایل گرمازا، مکان های پر گرد و خاک یا محیط هایی که غلظت نمک در هوای آنها بالاست.
- مکان هایی که ممکن است دستگاه در آنها بیفتد، خم شود یا بشکند.
- در مجاورت محل نگهداری دارو یا مکان هایی که گازهای خورنده در آنها وجود دارد.





شرکت پایکار بنیان طب نماینده انحصاری **ادمنز ژاپن** در ایران  
تهران ۱۵۱۶۷ خیابان وزرا، روبروی خیابان سی و پنجم، شماره ۱۰۲  
صندوق پستی: ۱۵۸۷۵/۴۵۵۸ تلفن: ۰۲۱-۸۲۴۴۱۲۰۱-۲ فکس: ۸۸۸۸۲۰۴۶